

306446-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi tal-prattika dentali u dawk relatati – Hammastekniset työt Kymenlaakson hyvinvointialue - oikomishoito

OJ S 86/2026 05/05/2026

Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Kymenlaakson hyvinvointialue

Email: hankintapalvelut@kymenhva.fi

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Hammastekniset työt Kymenlaakson hyvinvointialue - oikomishoito

Deskrizzjoni: Kymenlaakson hyvinvointialue pyytää tarjouksia hammasteknisistä töistä oikomishoidon osalta. Oikomiskojeet tulevat käyttöön pääasiallisesti alle 18-vuotiaille.

Hankinta on jaettu kolmeen osa-alueeseen maantieteellisesti; 1. OSA-ALUE 1 Oikomiskojeet Pohjoinen Kymenlaakso (Kouvola) 2. OSA-ALUE 2 Oikomiskojeet Eteläinen Kymenlaakso (Kotka ja Pyhtää) 3. OSA-ALUE 3 Oikomiskojeet Kaakonkulma (Hamina, Virolahti ja Miehikkälä) Jokaisessa osa-alueessa on sisällytettynä perinteisen jäljentämisen lisäksi digitaalinen jäljentäminen (=vapaaehtoinen optio). Tämä tarkoittaa että tarjoaja voi tarjota myös digitaalisella jäljentämisellä tuotettuja tuotteita, mutta näitä ei ole pakko tarjota eivätkä ne vaikuta tarjousten vertailuun. Tarjoaja voi jättää tarjouksensa yhteen tai useampaan osa-alueeseen. Hankintapäätös tehdään osa-aluekohtaisesti. Jokaiseen osa-alueeseen muodostuu oma etusijajärjestys. Suunniteltu sopimuskausi on 1.10.2026- 30.9.2028. Sopimukseen liittyy optio sopimuskauden jatkamisesta 1+1 vuodelle. Optiovuosien käytöstä sovitaan vuosi kerrallaan yhdessä Palveluntuottajan kanssa kolme (3) kuukautta ennen sen alkua. Tilaajalla ei sitoudu vähimmäisostomääriin vaan palvelua hankintaan Tilaajan tarpeen mukaisesti.

Identifikatur tal-proċedura: 5db02731-0988-4c4b-ace7-faca666ad475

Identifikatur intern: D/11483/02.08.00.03/2025

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Elementi prinċipali tal-proċedura: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016) eli hankintalakia. Kyseessä on liitteen E mukainen kansallisen kynnysarvon ylittävä terveyspalvelujen hankinta. Hankinta toteutetaan hankintalain 32 §:n mukaisella avoimella menettelyllä. Kilpailutuksen perusteella muodostetaan puitejärjestely. Puitejärjestelyyn valitaan kaikki tarjouspyynnön soveltuvuusvaatimukset ja tarjouspyynnön vähimmäisvaatimukset täyttävät palveluntuottajat. Toimittajat asetetaan yhteenlaskettujen pisteiden mukaiseen etusijajärjestykseen kuhunkin osa-alueeseen. Vertailuperusteet on kuvattu tarkemmin kohdassa "Päätöksenteon perusteet." Muodostettuun puitejärjestelyyn ei liity uudelleen kilpailuttamista. Etusijajärjestyksestä voidaan poiketa perustellusta syystä (esim. asiakas/potilaskohtainen syy). Tarkemmat hankintasopimuksen sopimusehdot käyvät ilmi sopimusluonnoksesta (Liite 2 Sopimusluonnos).

HANKINTAMENETTELYN KUVAUS Julkaisemalla hankintailmoituksen ja tarjouspyynnön

Tilaaaja pyytää tarjoajia jättämään tarjouksensa tarjouspyynnössä ilmoitettuun määräaikaan mennessä. Menettelyn vaiheet ovat seuraavat: Tilaaaja 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajan soveltuvuutta koskevat vastaukset, kelpoisuusehtojen täyttymisen ja tarvittaessa pyytää tarjoajilta kelpoisuusehtojen täyttymisen osoittavat todistukset. 3. Tarkastaa tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden. 4. Suorittaa laadullisen arvioinnin hankinta-asiakirjojen mukaisesti 5. Vertailee tarjoukset. ALIHANKINTA Tarjoaja voi käyttää alihankkijoita. Tarjoaja vastaa alihankkijan työstä kuin omastaan suhteessa hankintayksikköön. Hankintayksikkö allekirjoittaa hankintasopimuksen vain tarjouksen jättäneen yrityksen kanssa. Hankinnan tuottamisessa käytettävät alihankkijat on nimettävä. Nimetyistä alihankkijoista on annettava seuraavat tiedot: - Alihankkija yrityksen virallinen nimi ja Y-tunnus - Alihankkijan rooli hankinnassa - Yhteystiedot (ml. maa, mikäli muu kuin Suomi) Alihankkijaa koskevat tiedot tulee antaa erillisellä liitteellä, joka ladataan osaksi tarjousta ja liite tulee nimetä "Alihankkijat". Nimetyt alihankkijat katsotaan tarjoajan resursseiksi. Siksi tarjoajien on sitouduttava siihen, että tarjouksessa nimetyt alihankkijat ovat käytettävissä hankinnan toteuttamiseen, mikäli tarjoaja tulee valituksi. Voittajaksi valitun tarjoajan on toimitettava suoraan palvelun tuottamiseen osallistuvista alihankkijoista vastaavat todistukset ja selvitykset kuin tässä lomakkeessa on vaadittu, ennen hankintasopimuksen allekirjoitusta. RYHMITTYMÄ Ryhmittymänä tarjoaminen on sallittua. Ryhmittymän on kyettävä viimeistään sopimuksen allekirjoitushetkellä osoittamaan yksi organisaatio, joka hoitaa kaiken yhteydenpidon Tilaaajan kanssa. Kuitenkin kaikki ryhmittymän jäsenet yhdessä vastaavat sopimusvastuista allekirjoittamalla hankintasopimuksen. Ryhmittymän on sitouduttava siihen, että tarjouksessa nimetyt ryhmittymän jäsenet ovat käytettävissä hankinnan toteuttamiseen, mikäli ryhmittymä tulee valituksi. Em. sitoumus velvoittaa erityisesti, koska ryhmittymän kaikkien jäsenten resurssit ja tiedot vaikuttavat kelpoisuusvaatimuksiin.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85130000 Servizzi tal-prattika dentali u dawk relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 33130000 Strumenti u apparat għall-qasam dentali u subspeċjalizzazzjonijiet tiegħu

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Teknikolla on Tilaaajan pyytäessä oltava mahdollisuus käydä Tilaaajan toimipisteessä, pyydettyssä hammashoitolassa Kymenlaakson hyvinvointialueella, yhteydenotosta seuraavana työpäivänä.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Oikomiskojeet Pohjoinen Kymenlaakso (Kouvola)

Deskrizzjoni: Hankinnan kohteena ovat hammastekniset laboratoriopalvelut oikomiskojeiden osalta perinteisellä jäljentämisellä. Oikomiskojeet tulevat käyttöön pääasiallisesti alle 18-vuotiaille. Suunniteltu sopimuskautsi on 1.10.2026- 30.9.2028. Sopimukseen liittyy optio sopimuskauden jatkamisesta 1+1 vuodelle. Optiovuosien käytöstä sovitaan vuosi kerrallaan yhdessä Palveluntuottajan kanssa kolme (3) kuukautta ennen sen alkua.

Identifikatur intern: 1-0

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85130000 Servizzi tal-prattika dentali u dawk relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 33130000 Strumenti u apparat għall-qasam dentali u subspeċjalizzazzjonijiet tiegħu

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Teknikolla on Tilaajan pyytäessä oltava mahdollisuus käydä Tilaajan toimipisteessä, pyydettyssä hammashoitolassa Kymenlaakson hyvinvointialueella, yhteydenotosta seuraavana työpäivänä.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: hinta max 60 pistettā

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: laatu max 40 pistettā

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenhva?id=593260&tpk=defff88a-64b4-46b7-9b71-cd147ab31752>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenhva?id=593260&tpk=defff88a-64b4-46b7-9b71-cd147ab31752>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/05/2026 05:00:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 18/05/2026 05:05:00 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Oikomiskojeet Eteläinen Kymenlaakso (Kotka ja Pyhtää)

Deskrizzjoni: Hankinnan kohteena ovat hammastekniset laboratoriopalvelut oikomiskojeiden osalta perinteisellä jäljentämisellä. Oikomiskojeet tulevat käyttöön pääasiallisesti alle 18-vuotiaille. Suunniteltu sopimuskauti on 1.10.2026- 30.9.2028. Sopimukseen liittyy optio sopimuskauten jatkamisesta 1+1 vuodelle. Optiovuosien käytöstä sovitaan vuosi kerrallaan yhdessä Palveluntuottajan kanssa kolme (3) kuukautta ennen sen alkua.

Identifikatur intern: 2-1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85130000 Servizi tal-prattika dentali u dawk relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 33130000 Strumenti u apparat għall-qasam dentali u subspeċjalizzazzjonijiet tiegħu

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Teknikolla on Tilaajan pyytäessä oltava mahdollisuus käydä Tilaajan toimipisteessä, pyydettyssä hammashoitolassa Kymenlaakson hyvinvointialueella, yhteydenotosta seuraavana työpäivänä.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: hinta max 60 pistettā

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: laatu

Deskrizzjoni: laatu max 40 pistettā

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenhva?id=593260&tpk=defff88a-64b4-46b7-9b71-cd147ab31752>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenhva?id=593260&tpk=defff88a-64b4-46b7-9b71-cd147ab31752>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/05/2026 05:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 18/05/2026 05:05:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Oikomiskojeet Kaakonkulma (Hamina, Virolahti ja Miehikkälä)

Deskrizzjoni: Hankinnan kohteena ovat hammastekniset laboratoriopalvelut oikomiskojeiden osalta perinteisellä jäljentämisellä. Oikomiskojeet tulevat käyttöön pääasiallisesti alle 18-vuotiaille. Suunniteltu sopimuskauti on 1.10.2026- 30.9.2028. Sopimukseen liittyy optio sopimuskauden jatkamisesta 1+1 vuodelle. Optiovuosien käytöstä sovitaan vuosi kerrallaan yhdessä Palveluntuottajan kanssa kolme (3) kuukautta ennen sen alkua.

Identifikatur intern: 3-2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85130000 Servizzi tal-prattika dentali u dawk relatati

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 33130000 Strumenti u apparat għall-qasam dentali u subspeċjalizzazzjonijiet tiegħu

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Pajjiż: Il-Finlandja

Lkun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Teknikolla on Tilaaajan pyytäessä oltava mahdollisuus käydä Tilaaajan toimipisteessä, pyydettyssä hammashoitolassa Kymenlaakson hyvinvointialueella, yhteydenotosta seuraavana työpäivänä.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/09/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: hinta

Deskrizzjoni: hinta max 60 pistettā

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: laatu

Deskrizzjoni: laatu max 40 pistettā

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenhva?id=593260&tpk=defff88a-64b4-46b7-9b71-cd147ab31752>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenhva?id=593260&tpk=defff88a-64b4-46b7-9b71-cd147ab31752>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/05/2026 05:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 18/05/2026 05:05:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Markkinaoikeus

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Kymenlaakson hyvinvointialue

Numru tar-registrazzjoni: 3221311-5

Indirizz postali: Keskuskatu 19

Belt: Kotka
Kodiċi postali: 48100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kymenlaakso (FI1C7)
Pajjiż: Il-Finlandja
Punt ta' kuntatt: Hankintapalvelut
Email: hankintapalvelut@kymenhva.fi
Telefown: +358 522051
Indirizz tal-internet: <https://kymenhva.fi>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a
Belt: Helsinki
Kodiċi postali: 00100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Pajjiż: Il-Finlandja
Punt ta' kuntatt: eSender
Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefown: 029 55 636 30
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel
:
d37b9262-2624-48ad-9dc5-78058a6d4c20-01
Raġuni ewlenija għall-bidla
:
Korrezzjoni tal-pubblikatur
Deskrizzjoni
:
Dokumentin latauspaikka puuttunut jokaisesta osa-alueesta. Latauspaikat lisätty.

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a37559d7-2908-45ee-95ea-7041ac32bfe9 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif
Sottotip tal-avviż: 20
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/05/2026 09:56:08 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 04/05/2026 09:56:09 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 306446-2026

